



Pour diffusion immédiate : 31/01/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

## LA GOUVERNEURE HOCHUL INFORME LES NEW-YORKAIS DES PROGRÈS DE L'ÉTAT DANS LA LUTTE CONTRE LA COVID-19

***La gouverneure encourage les New-Yorkais à continuer à utiliser les moyens de protection et de lutte contre la COVID-19 : les vaccins, les rappels, les tests et le traitement***

***66 décès signalés dans tout l'État du 28 au 30 janvier***

La gouverneure Kathy Hochul a informé aujourd'hui les New-Yorkais des progrès réalisés par l'État dans la lutte contre la COVID-19 et a présenté les mesures de base qu'ils peuvent prendre pour se protéger contre la propagation des infections respiratoires virales qui deviennent plus fréquentes en automne et en hiver.

« Alors que nous clôturons le premier mois de 2023, j'exhorte tous les New-Yorkais à rester vigilants et à continuer d'utiliser tous les outils disponibles pour assurer leur sécurité et leur santé ainsi que celles de leurs proches et de leurs communautés », a **déclaré la gouverneure Hochul**. « Veillez à ce que les doses de vaccin soient à jour et faites un test avant les rassemblements ou les voyages. Si votre test est positif, demandez à votre médecin quelles sont les options de traitement possibles. »

La gouverneure Hochul [exhorte](#) les New-Yorkais à prendre des mesures de prévention élémentaires - comme être à jour dans ses vaccins et respecter une bonne hygiène - pour se protéger de la grippe et de la COVID-19, et réduire la charge de travail des hôpitaux locaux. La gouverneure a rappelé ces mesures essentielles lorsqu'elle a [informé](#) les New-Yorkais des efforts de prévention des maladies hivernales déployés par l'État le mois dernier.

Le [rapport hebdomadaire de surveillance de la grippe](#) du Département de la santé de l'État de New York pour la semaine se terminant le 21 janvier montre que la grippe reste répandue dans l'État pour une quinzième semaine consécutive, avec un total de 305 354 cas positifs dans les 61 comtés signalés à ce jour. Le rapport indique que les cas confirmés dans l'ensemble de l'État ont diminué de 39 %, tandis que le nombre total d'hospitalisations a baissé de 44 % par rapport à la semaine précédente, avec 465 hospitalisations dans tout l'État.

En outre, le rapport indique que 5 foyers ont été recensés dans des établissements de soins aigus et de soins de longue durée. Deux décès pédiatriques supplémentaires ont été enregistrés, ce qui porte le total à huit dans l'État.

Alors que la saison de la grippe se poursuit et que les infections restent répandues, la gouverneure Hochul encourage tous les New-Yorkais à se faire vacciner contre la grippe. Le virus de la grippe et le virus à l'origine de la COVID-19 peuvent se propager simultanément cet automne et cet hiver. Se faire vacciner contre les deux est donc le meilleur moyen de rester en bonne santé et d'éviter une pression supplémentaire sur les systèmes de soins de santé.

Le département de la santé poursuit sa [campagne annuelle d'éducation publique](#), rappelant aux adultes et aux parents de se faire vacciner contre la grippe et la COVID-19 pour eux-mêmes et pour les enfants de 6 mois et plus. Pour obtenir des informations sur les cliniques de vaccination contre la grippe, [contactez le service de santé local](#) ou consultez le site [vaccines.gov/find-vaccines/](https://www.vaccines.gov/find-vaccines/).

La gouverneure Hochul continue également d'exhorter les New-Yorkais à recevoir leur rappel de vaccin bivalent COVID-19. Le mois dernier, le Département de la santé de l'État de New York a annoncé [de nouvelles directives](#) concernant les doses de rappel bivalentes de COVID-19, qui sont désormais disponibles pour les enfants éligibles jusqu'à l'âge de 6 mois.

Les rappels mis à jour sont les premiers à être ciblés sur la souche virale originale et les variants récemment en circulation et sont recommandés pour les jeunes new-yorkais et toutes les personnes éligibles. Pour prendre rendez-vous pour un rappel, les New-Yorkais doivent s'adresser à leur pharmacie locale, au service de santé du comté ou à leur prestataire de soins de santé ; consulter le site [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) ; envoyer leur code postal par SMS au numéro 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour trouver les points de rendez-vous les plus proches.

Les données d'aujourd'hui sont résumées brièvement ci-dessous :

- **Cas pour 100 000 habitants** - 11,78
- **Nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours** - 15,18
- **Résultats de tests signalés** - 31 117
- **Nombre total de tests positifs** - 2 303
- **Pourcentage de tests positifs** - 6,81 %\*\*
- **Pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours** - 5,77 %\*\*
- **Patients hospitalisés** - 2 657 (-54)
- **Nouvelles admissions de patients** - 904\*
- **Patients en soins intensifs** - 288 (-7)
- **Patients en soins intensifs avec intubation** - 112 (+3)
- **Nombre total de malades sortants** - 395 597 (+808)\*
- **Nouveaux décès signalés par les établissements de santé via HERDS** - 66\*

- **Nombre total de décès signalés par les établissements de santé via HERDS - 61 328\***

\*\* En raison du changement de la politique de déclaration des tests par le ministère fédéral de la Santé et des Services sociaux et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable de l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000, et non le pourcentage de positivité.

Le Health Electronic Response Data System est une source de données du DOH de l'État de New York qui recueille des données quotidiennes sur les décès confirmés, telles que déclarées par les hôpitaux, les maisons de soins infirmiers et les établissements de soins pour adultes uniquement.

**Remarque importante :** Depuis le lundi 4 avril, le Département fédéral de la santé et des services sociaux n'exige plus que les centres de dépistage qui utilisent les tests rapides à l'antigène COVID-19 signalent les résultats négatifs. En conséquence, le pourcentage de positifs de l'Etat de New York sera calculé en utilisant uniquement les résultats PCR rapportés par les laboratoires. Les tests antigéniques positifs seront toujours signalés à l'État de New York et les rapports sur les nouveaux cas quotidiens et les cas pour 100 000 habitants continueront à inclure les tests PCR et antigéniques. En raison de ce changement et d'autres facteurs, notamment l'évolution des pratiques de dépistage, la mesure la plus fiable pour évaluer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000 données-et non le pourcentage de positivité.

- **Nombre total de décès signalés et enregistrés par le CDC - 77 965**

Les données quotidiennes relatives aux certificats de décès provisoires liés à la COVID-19, communiquées par le Département de la Santé et l'État de New York au CDC, incluent les personnes décédées dans n'importe quel endroit, y compris les hôpitaux, les maisons de repos, les établissements de soins pour adultes, à domicile, dans les hospices et autres lieux.

Voici le nombre moyen de cas pour 100 000 habitants sur 7 jours pour chaque région :

Région	Samedi 28 janvier 2023	Dimanche 29 janvier 2023	Lundi 30 janvier 2023
Capital Region	13.90	13.98	14.98
Central New York	15.81	15.97	15.79
Finger Lakes	11.71	11.53	11.13
Long Island	15.56	14.95	15.04
Mid-Hudson	19.34	19.16	18.30
Mohawk Valley	16.90	16.07	14.95
New York City	16.52	16.21	15.52

North Country	14.18	14.22	14.42
Southern Tier	10.70	10.70	10.58
Western New York	14.12	14.18	13.88
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>15.85</b>	<b>15.59</b>	<b>15.18</b>

Voici le pourcentage moyen de tests positifs sur 7 jours enregistré au cours des trois derniers jours, par région\*\* :

Région	Samedi 28 janvier 2023	Dimanche 29 janvier 2023	Lundi 30 janvier 2023
Capital Region	7.83%	8.06%	9.09%
Central New York	7.56%	7.66%	7.65%
Finger Lakes	6.22%	6.14%	6.15%
Long Island	4.91%	4.74%	4.72%
Mid-Hudson	7.57%	7.54%	7.36%
Mohawk Valley	8.54%	8.26%	7.99%
New York City	4.89%	4.83%	4.69%
North Country	7.44%	7.31%	7.21%
Southern Tier	5.87%	5.85%	5.78%
Western New York	13.05%	12.99%	13.06%
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>5.89%</b>	<b>5.84%</b>	<b>5.77%</b>

\*\* En raison du changement de la politique d'enregistrement des tests au niveau du département fédéral de la Santé et des Services sociaux (HHS) et de plusieurs autres facteurs, la mesure la plus fiable pour estimer l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100.000 habitants, et non le pourcentage de tests positifs.

Le pourcentage moyen sur 7 jours des résultats positifs rapportés au cours des trois derniers jours dans chaque arrondissement de la ville de New York est le suivant \*\*:

Arrondissement de NYC	Samedi 28 janvier 2023	Dimanche 29 janvier 2023	Lundi 30 janvier 2023
Bronx	6.17%	6.16%	5.70%
Kings	3.83%	3.75%	3.64%
New York	4.92%	4.82%	4.77%
Queens	5.71%	5.63%	5.60%
Richmond	5.12%	5.29%	5.21%

\*\* En raison du changement de la politique de déclaration des tests par le ministère fédéral de la Santé et des Services sociaux et de plusieurs autres facteurs, la mesure la

plus fiable de l'impact du virus sur une communauté est le nombre de cas pour 100 000, et non le pourcentage de positivité.

Hier, 2 303 New-Yorkais ont été testés positifs à la COVID-19 dans l'État de New York, ce qui porte le total à 6 561 236. La répartition géographique est la suivante :

<b>Comté</b>	<b>Total positif</b>	<b>Nouveau positif</b>
Albany	78,235	28
Allegany	10,724	-
Broome	58,299	17
Cattaraugus	19,141	9
Cayuga	20,281	9
Chautauqua	29,206	15
Chemung	26,463	4
Chenango	11,736	2
Clinton	22,340	4
Columbia	13,726	48
Cortland	13,223	4
Delaware	10,107	1
Dutchess	84,306	26
Erie	267,080	101
Essex	7,605	5
Franklin	11,986	4
Fulton	16,499	3
Genesee	16,480	4
Greene	10,930	55
Hamilton	1,093	-
Herkimer	17,362	9
Jefferson	26,931	31
Lewis	7,295	6
Livingston	14,285	3
Madison	16,695	7
Monroe	190,574	69
Montgomery	14,940	2
Nassau	546,006	206
Niagara	59,161	21
NYC	3,063,761	937
Oneida	68,676	36
Onondaga	141,652	49
Ontario	25,993	10
Orange	139,025	61

Orleans	10,474	1
Oswego	34,387	28
Otsego	13,232	3
Putnam	31,430	21
Rensselaer	41,457	23
Rockland	118,214	43
Saratoga	61,072	16
Schenectady	43,368	14
Schoharie	6,544	-
Schuyler	4,306	1
Seneca	7,616	2
St. Lawrence	26,077	7
Steuben	25,154	4
Suffolk	564,841	160
Sullivan	24,471	16
Tioga	13,944	4
Tompkins	26,307	7
Ulster	42,867	14
Warren	18,779	8
Washington	15,646	4
Wayne	21,738	7
Westchester	333,200	133
Wyoming	9,870	1
Yates	4,426	-

Les données ci-dessous indiquent le nombre de personnes ayant été testées positives à la COVID-19 et hospitalisées en raison du virus ou de ses complications, et le nombre de personnes positives, mais hospitalisées pour des pathologies sans lien avec le virus :

Région	Patients atteints de la COVID-19 actuellement hospitalisés	Hospitalisés en raison de la COVID ou de ses complications	% de personnes hospitalisées en raison de la COVID ou de ses complications	Hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID	% de patients hospitalisés pour des raisons sans lien avec la COVID
Capital Region	142	94	66.2%	48	33.8%
Central New York	104	61	58.7%	43	41.3%
Finger Lakes	264	82	31.1%	182	68.9%

Long Island	425	179	42.1%	246	57.9%
Mid-Hudson	306	140	45.8%	166	54.2%
Mohawk Valley	58	30	51.7%	28	48.3%
New York City	1,096	434	39.6%	662	60.4%
North Country	46	29	63.0%	17	37.0%
Southern Tier	58	22	37.9%	36	62.1%
Western New York	158	74	46.8%	84	53.2%
<b>Sur l'ensemble de l'Etat</b>	<b>2,657</b>	<b>1,145</b>	<b>43.1%</b>	<b>1,512</b>	<b>56.9%</b>

Le variant omicron représente, à l'heure actuelle, 95 % des variants en circulation. Pour plus d'informations sur le suivi des variants, veuillez consulter cette page : [COVID-19 Variant Data | Department of Health \(ny.gov\)](#).

Du samedi 28 janvier au lundi 30 janvier, 66 nouveaux décès au total ont été signalés en raison de la COVID-19, ce qui porte le total à 61 328 personnes. La répartition géographique est la suivante, par comté de résidence :

Comté	Nouveaux décès
Albany	1
Bronx	1
Cattaraugus	2
Chautauqua	1
Clinton	1
Dutchess	1
Erie	4
Kings	6
Monroe	3
Nassau	2
New York	10
Oneida	2
Onondaga	2
Orange	1
Otsego	1
Putnam	1
Queens	6

Rockland	2
Saratoga	1
Schenectady	1
Suffolk	6
Sullivan	2
Ulster	1
Warren	2
Westchester	5
Wyoming	1
<b>Grand Total</b>	<b>66</b>

*Remarque importante : La collecte des données HERDS auprès des établissements de soins de santé n'est actuellement pas requise les week-ends et les jours fériés. Dans les cas indiqués, les totaux incluent trois jours de données cumulées du 28/01/2023 au 30/01/2023. Par conséquent, certaines données peuvent sembler supérieures aux tendances récentes. Les données affectées sont marquées d'un astérisque.*

Les New-Yorkais souhaitant prendre rendez-vous pour la vaccination de leurs enfants âgés de 5 à 11 ans sont invités à contacter le pédiatre de leur enfant, son médecin de famille, les services de santé du comté, les centres de santé qualifiés au niveau fédéral, les centres de santé ruraux ou les pharmacies susceptibles d'administrer le vaccin pour cette tranche d'âge. Les parents et responsables légaux peuvent consulter le site [vaccines.gov](https://vaccines.gov), envoyer leur code postal au 438829 ou appeler le 1-800-232-0233 pour connaître les établissements qui se trouvent près de chez eux. Assurez-vous que le prestataire propose le vaccin Pfizer-BioNTechCOVID-19, car les autres vaccins COVID-19 ne sont pas encore autorisés pour ce groupe d'âge.

Consultez notre [site Internet](#) pour connaître les dernières actualités, les réponses aux questions fréquemment posées et les ressources spécifiquement conçues pour les parents et responsables légaux d'enfants de cette tranche d'âge.

###

Nouvelles supplémentaires disponibles sur [www.governor.ny.gov](https://www.governor.ny.gov)  
 État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418